



Совет Безопасности

Distr.: General
25 March 2013
Russian
Original: English

Идентичные письма Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 25 марта 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить направленное Вам письмо Его Превосходительства Али Акбара Салехи, министра иностранных дел Исламской Республики Иран, касающееся применения химического оружия в Алеппо, Сирийская Арабская Республика (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мохаммед Хазан
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 25 марта 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Как Вам уже известно, 19 марта 2013 года сирийские вооруженные оппозиционные группы применили химическое оружие в Алеппо, что повлекло за собой гибель и ранения ряда ни в чем не повинных гражданских лиц в этой стране. Это нападение представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности, а также грубое нарушение международных законодательных норм, в частности Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении.

Исламская Республика Иран, будучи одной из основных жертв применения химического оружия в наши дни, осуждает это бесчеловечное преступление и, ссылаясь на обязательства всех государств, касающиеся запрета на любое применение химического оружия и на оказание какой-либо помощи другим государствам и террористическим группам в применении химического оружия, призывает все государства и международные организации, в том числе Организацию Объединенных Наций, решительно и со всей определенностью осудить это бесчеловечное преступление и принять все возможные меры для того, чтобы предотвратить повторное применение химического оружия, поддержать инициативу по проведению беспристрастного расследования этого инцидента, выяснить, кто предоставил такое оружие и отравляющие химические вещества террористам в Сирии, и наказать виновных в этом преступлении. Исламская Республика Иран отмечает также предпринятые в ответ на просьбу сирийского правительства усилия Генерального секретаря, направленные на расследование этого инцидента, и выражает надежду на то, что такое расследование будет полностью беспристрастным, объективным и добросовестным.

Вышеупомянутая химическая атака, предпринятая в преддверии третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении химического оружия, еще раз напоминает нам о необходимости полного и эффективного осуществления положений Конвенции государствами-членами и, в частности, о необходимости того, чтобы обладатели этого варварского оружия полностью его уничтожили.

Согласно положениям Конвенции о запрещении химического оружия, применение или угроза применения химического оружия под любым предлогом и в любых обстоятельствах государствами и оппозиционными группами достойны осуждения и неприемлемы. Я убежден, что Организация Объединенных Наций самым решительным образом осудит применение химического оружия против беззащитных людей в Алеппо и, в соответствии с принципами и целями, сформулированными с целью поддержания международного мира и безопасности, сделает все возможное для того, чтобы предотвратить повторное применение этого чудовищного оружия.

(Подпись) Али Акбар Салехи
Министр иностранных дел
Исламской Республики Иран